



VIKTIG SIKKERHETS- OG DRIFTSINFORMASJON

Les disse sikkerhetsinstruksjonene og forskriftene før du bruker Voyager 510 Bluetooth®-hodesettet eller det trådløse Bluetooth-hodesettssystemet. Ta vare på disse instruksjonene for referanse.

- GENERELT:**
- Drifts- og oppbevaringstemperatur: 0C til +45C.
 - Undersøk lokalt lovgivning når det gjelder bruk av mobiltelefon og hodesett under kjøring.
 - Hvis du bruker produktet mens du kjører, må du sørge for at oppmerksomheten forblir rettet mot trafikken og sikker kjøring.
 - BARN. La aldri barn leke med produktet. Små deler kan forårsake kvelning.
 - Legg merke til alle skilt som krever at en elektrisk enhet eller et RF-radioprodukt skal slås av i angitte områder. Dette kan være trykkeskilt, områder der det foregår sprengning og områder med potensiell eksplosiv atmosfære.
 - Hold alle produkter, ledninger og kabler på betryggende avstand fra maskiner som er i drift.
 - Hold elektriske ledninger og kabler på betryggende avstand fra elektriske utrustninger, spesielt i nærheten av utstyret og være tett tilgjengelig.
 - Baseenheten* må kun kobles til et uttak som er spesielt beregnet for bruk med håndsett eller hodesett. Tilkobling via andre porter, som dataport eller linjeport, kan skade produktet og kan føre til brannfare. Hvis du er i tvil, må du kontakte leverandøren din eller leverandøren av verstsutstyret.
 - Hvis nettspenningen brytes, vil baseenheten* bygge til håndsettmodul.
 - For å unngå midlertidig feil i områder med høy elektromagnetisk ladning, er det viktig at du ikke berører oppledningskontaktene på baseenheten*.
 - Om bord i fly må du følge flyselskapets regler for bruk av trådløst utstyr.
 - Du må aldri montere eller vedlikeholde hodesettet over en airbag. Hvis en airbag løses ut, kan det føre til alvorlige skader.
 - Unga på produktet kommer i kontakt med vann eller andre væsker.
 - Ikke stikk noe inn i produktet, siden det kan skade de interne komponentene.

BATTERI FORSKTIG: Hodsettet er utstyrt med et batteri som ikke kan byttes ut. Les og følg disse instruksjonene slik at du reduserer risikoen for brann eller personskade.

1. Ikke prøv å åpne hodesettet eller fjerne batteriet.
2. Ikke kast hodesettet eller batteriet i åpen ild. Battericellene kan eksplodere. Undersøk lokalt lovgivning for mulige kasseringinstruksjoner.
3. Ikke åpne eller punkter batteriet. Elektrisk støt, ertsende og kan forårsake skade på øyne og hud, og kan være giftig hvis det svelges.
4. Lad opp hodesettet i samsvar med instruksjonene som følger med denne enheten.

GJENVINNING: Kontakt ditt lokale gjenvinningscenter for nærmere instruksjoner om hvordan du kasserer hodesettet.

FORSKTIGHETSREGLER VED LADING: Bruk bare den medfølgende klasse 2-vekselstrømsadapteren* til å lade hodesettet med for å redusere risikoen for elektrisk støt, eksplosjon eller brann. Påse at spenningen (f.eks. 230 V/50 Hz) samsvarer med den lokale strømforsyningen du skal bruke.

FORSKTIG: Hvis hodesettet blir varmt under lading, må du koble laderen eller vekselstrømsadapteren* fra vegen og kontakte kvalifisert servicepersonell.

FORSKTIG: Ikke demonter vekselstrømsadapteren* eller baseenheten* til dette produktet. Da utsettes du deg for farlig spenning og andre risikoer. Feil montering kan føre til elektrisk støt eller brann når produktet brukes for fullt.

FORSKTIG: Ikke bruk laderen, vekselstrømsadapteren* eller baseenheten* utendørs eller i fuktige omgivelser.

VEDLIKEHOLD

- Ikke bruk flytende rengjøringsmidler eller sprayrengjøringsmidler. Slike rengjøringsmidler kan skade hodesettet eller produktets overflatebehandling. Bruk en turr klut til å rengjøre de utvendige delene av produktet.
- Gjelder bare for det trådløse Voyager 510 Bluetooth-hodesettssystemet.

*Dette gjelder for det trådløse Voyager 510 Bluetooth-hodesettssystemet.



WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OBSŁUGI

Przed rozpoczęciem korzystania z zestawu słuchawkowego Voyager 510 Bluetooth® Headset lub bezprzewodowego zestawu słuchawkowego Bluetooth® Wireless Headset System należy zapoznać się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa i obsługi. Niżej znajdują się instrukcje zachowania, w wypadku konieczności skorzystania z niej w przyszłości.

- INFORMACJE OGÓLNE:**
- Temperatura pracy i przechowywania wynosi od 0 do +45°C.
 - Należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami dotyczącymi korzystania z telefonu komórkowego i zestawu słuchawkowego podczas prowadzenia samochodu.
 - W przypadku korzystania z urządzenia podczas jazdy kierowca powinien skupić się na bezpiecznym prowadzeniu pojazdu.
 - CRIANÇAS. Nunca permita que as crianças brinquem com o produto - as peças pequenas podem constituir perigo de sufocamento.
 - Respeite todos os sinais que exigem que os aparelhos elétricos ou rádios de RF sejam desligados em determinadas áreas. Os sinais, hospitais, áreas de explosões, potencialmente explosivas, etc.
 - Mantenha todos os produtos, fios e cabos afastados de máquinas em funcionamento.
 - A tomada elétrica do carregador ou do transformador de CA* deve estar instalada próximo do equipamento e ser de fácil acesso.
 - Ligue a unidade de base* apenas a uma porta terminal de alojamento explicitamente designada para utilização com microauscultadores ou auriculares. A ligação através de outras portas, tais como portas de dados ou portas de linha, pode danificar o produto e pode causar o risco de incêndio. Se tiver dúvidas, contacte o seu revendedor ou o revendedor do equipamento anti-fumo.
 - Em caso de falha de corrente, a unidade de base* faz a transição para o modo de microauscultadores.
 - Para evitar avarias temporárias em áreas de elevadas cargas de electricidade estática, evite tocar nos contactos de carregamento da unidade de base*.
 - Em aviões, obedeça as regulamentações da companhia aérea no que diz respeito à utilização de equipamento sem fios.
 - Nunca monte ou gire os auriculares sobre qualquer área de activação de air bags, pois pode resultar em ferimentos graves quando o air bag for activado.
 - Evite que o produto entre em contacto com água ou outros líquidos.
 - Não introduza nada no interior do produto, pois pode ser perigoso ou danificar os componentes internos.

BATERIA UWAGA: Zestaw słuchawkowy wyposażony jest w niewymierną baterię akumulatorową. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub obrażeń, należy zapoznać się z poniższymi instrukcjami i ich przestrzegać.

UTYLIZACJA: W celu odpowiedniej utylizacji zestawu należy skontaktować się z lokalnym punktem recyklingu.

LADOWANIE: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia elektrycznego, eksplozji lub pożaru, do ładowania zestawu słuchawkowego należy używać wyłącznie dostarczonej ładowarki lub zasilacza klasy 2*. Należy zainstalować zestaw słuchawkowy wyłącznie w dostarczonej ładowarce lub zasilaczu klasy 2*.

UWAGA: Nie rozmontowywać zasilacza* lub jednostki bazowej* niniejszego urządzenia, gdyż można w ten sposób narazić się na wysokie napięcie lub inne zagrożenia. Nieprawidłowe złożenie urządzenia może w jego ponownym użyciu doprowadzić do porażenia elektrycznego lub pożaru.

UWAGA: Nie korzystaj z ładowarki, zasilacza* lub jednostki bazowej* na obszarach otwartych lub o wysokiej wilgotności.

KONSERWACJA

- Nie używać środków czyszczących w płynie lub aerozolu, gdyż mogą one spowodować uszkodzenie zestawu słuchawkowego lub wykonczenia urządzenia. Do czyszczenia zewnętrznych części urządzenia używać suchej szmatki.

*Dotyczy tylko bezprzewodowego zestawu słuchawkowego Voyager 510 Bluetooth Wireless Headset System



IMPORTANTES INFORMAÇÕES SOBRE FUNCIONAMENTO E SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções de segurança e regulamentares antes de utilizar o seu Auricular Voyager 510 Bluetooth® ou o Sistema de Auricular Sem Fios Bluetooth. Guarde estas instruções para sua referência.

- GERAL**
- Temperatura de funcionamento e armazenamento entre 0 C e +45 C.
 - Verifique as leis locais relativas a utilização de telemóveis e de auriculares durante a condução.
 - Se utilizar o produto enquanto conduz, certifique-se de que mantém a atenção e a concentração na responsabilidade de conduzir com segurança.
 - CRIANÇAS. Nunca permita que as crianças brinquem com o produto - as peças pequenas podem constituir perigo de sufocamento.
 - Respeite todos os sinais que exigem que os aparelhos eléctricos ou rádios de RF sejam desligados em determinadas áreas. Os sinais, hospitais, áreas de explosões, potencialmente explosivas, etc.
 - Mantenha todos os produtos, fios e cabos afastados de máquinas em funcionamento.
 - A tomada eléctrica do carregador ou do transformador de CA* deve estar instalada próximo do equipamento e ser de fácil acesso.
 - Ligue a unidade de base* apenas a uma porta terminal de alojamento explicitamente designada para utilização com microauscultadores ou auriculares. A ligação através de outras portas, tais como portas de dados ou portas de linha, pode danificar o produto e pode causar o risco de incêndio. Se tiver dúvidas, contacte o seu revendedor ou o revendedor do equipamento anti-fumo.
 - Em caso de falha de corrente, a unidade de base* faz a transição para o modo de microauscultadores.
 - Para evitar avarias temporárias em áreas de elevadas cargas de electricidade estática, evite tocar nos contactos de carregamento da unidade de base*.
 - Em aviões, obedeça as regulamentações da companhia aérea no que diz respeito à utilização de equipamento sem fios.
 - Nunca monte ou gire os auriculares sobre qualquer área de activação de air bags, pois pode resultar em ferimentos graves quando o air bag for activado.
 - Evite que o produto entre em contacto com água ou outros líquidos.
 - Não introduza nada no interior do produto, pois pode ser perigoso ou danificar os componentes internos.

BATERIA VARNING: Headsetet är utrustat med ett batteri som inte kan bytas ut. Läs och följ de här anvisningarna så minskar risken för eldsvåda och personskador.

UTYLIZACJA: Dla uzyskania informacji o prawidłowej utylizacji urządzenia odnieście się do instrukcji.

CUIDADOS DE CARREGAMENTO: Para reduzir o risco de choques eléctricos, explosões ou incendios, utilize apenas o carregador fornecido ou o transformador de CA* de Classe 2 para carregar o auricular. Certifique-se de que a tensão nominal (p. ex., 230 V/50 Hz) corresponde a corrente local que pretende utilizar.

CUIDADOS: se o auricular aquecer durante o carregamento, desligue o carregador ou o transformador de CA* da parede e contacte o pessoal qualificado da assistência.

UWAGA: Nie rozmontowywać ładowarki, zasilacza* lub jednostki bazowej* na obszarach otwartych lub o wysokiej wilgotności.

KONSERWACJA

- Nie używać środków czyszczących w płynie lub aerozolu, gdyż mogą one spowodować uszkodzenie zestawu słuchawkowego lub wykonczenia urządzenia. Do czyszczenia zewnętrznych części urządzenia używać suchej szmatki.

*Dotyczy tylko bezprzewodowego zestawu słuchawkowego Voyager 510 Bluetooth Wireless Headset System



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭКСПЛУАТАЦИИ И РАБОТЕ

Прочтите данную инструкцию по безопасности и эксплуатации перед использованием систем Voyager 510 Bluetooth® Headset или Bluetooth Wireless Headset. Сохраните инструкцию для дальнейшего использования.

- ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ:**
- Температура хранения и эксплуатации от 0C до +45C.
 - Знакомьтесь с местным законодательством, касающимся использования мобильных телефонов и гарнитуры при управлении автомобилем.
 - При использовании данного устройства во время управления автомобилем ответственность за безопасность движения и внимание к ситуации на дороге возлагается на пользователя.
 - ДЕТИ. Не позволяйте детям играть с устройством - маленькие детали устройства могут вызвать асфиксию.
 - Соблюдайте требования указанных на отключению радио- и радио-частотных устройств в специальных областях.
 - Сократите все изделия, соединительные шнуры и кабели в стороне от работающих механизмов.
 - Выходной разъем электросети для зарядного устройства или адаптер питания переменного тока* следует установить рядом с оборудованием и обеспечить удобство доступа к ним.
 - Подсоединяйте базовый блок* только к клеммам, специально предназначенным для данных устройств. Подсоединение через другие порты, например, через порт данных или порт линии, может привести к дивиду, контакту с огнем, возгоранию или к утечке пожара. При наличии сомнений в правильности подключения, обратитесь к поставщику оборудования.
 - При сбое питания, базовый блок* переключается в режим гарнитуры.
 - Для предотвращения сбоев в работе в областях высокого электростатического заряда, избегайте прикосновения к контактам зарядного устройства базового блока.
 - Находясь в самолете, выполняйте соответствующие требования инструкций, по использованию беспроводного оборудования.
 - Никогда не храните и не устанавливайте гарнитуру над отсеком подюки безопасности, так как это может привести к травме при срабатывании подушки безопасности.
 - Оберегайте устройство от воздействия воды или других жидкостей.
 - Не устанавливайте никаких посторонних деталей в изделие, это может оказаться опасным или повредить внутреннее устройство.

BATERIA VARNING: Headsetet är utrustat med ett batteri som inte kan bytas ut. Läs och följ de här anvisningarna så minskar risken för eldsvåda och personskador.

UTYLIZACJA: Dla uzyskania informacji o prawidłowej utylizacji urządzenia odnieście się do instrukcji.

CUIDADOS DE CARREGAMENTO: Para reduzir o risco de choques eléctricos, explosões ou incendios, utilize apenas o carregador fornecido ou o transformador de CA* de Classe 2 para carregar o auricular. Certifique-se de que a tensão nominal (p. ex., 230 V/50 Hz) corresponde a corrente local que pretende utilizar.

CUIDADOS: se o auricular aquecer durante o carregamento, desligue o carregador ou o transformador de CA* da parede e contacte o pessoal qualificado da assistência.

UWAGA: Nie rozmontowywać ładowarki, zasilacza* lub jednostki bazowej* na obszarach otwartych lub o wysokiej wilgotności.

KONSERWACJA

- Nie używać środków czyszczących w płynie lub aerozolu, gdyż mogą one spowodować uszkodzenie zestawu słuchawkowego lub wykonczenia urządzenia. Do czyszczenia zewnętrznych części urządzenia używać suchej szmatki.

*Dotyczy tylko bezprzewodowego zestawu słuchawkowego Voyager 510 Bluetooth Wireless Headset System



SI POMEMBNE VARNOSTNE IN UPORABNIŠKE INFORMACIJE

Pred uporabo slušalk Voyager 510 Bluetooth® Headset ali sistema Bluetooth Wireless Headset System preberite naslednja varnostna navodila in zakonska obvestila. Ta navodila shranite za kasnejšo uporabo.

- SPLOŠNO:**
- Delovna in hrabna temperatura med 0 C do +45 C.
 - Upoštevajte lokalne zakone o uporabi mobilnega telefona in slušalk med vožnje.
 - Se izdelek uporabljate med vožnjo, bodite predvsem pozorni na varno vožnjo.
 - OTROCI. Ne dovolite, da se z izdelkom igrajo otroci – majhni delci se jim lahko zataknejo v glavo.
 - Upoštevajte znake in obvestila, ki zahtevajo, da na določenih območjih izklopite elektrike ali radijske naprave. Mednje sodijo bolnišnice, območja razstavljanja in potencialno eksplozivna okolja.
 - Izdelek, napajalne kabli in kable hranite proč od delujočih naprav
 - Napajalna vtičnica za napajalnik ali AC adapter* morata biti namešena blizu opreme in lahko dostopna
 - Osmoizolirano* priključite samo v terminalna vrata, ki so namenjena izključno uporabi z govornimi napravami ali slušalkami. Priključitev na druga vrata, na primer podatkovna ali linijska, lahko povzroči poškodovanje izdelka in predstavlja nevarnost požara. Če ste v dvomih, se obrnite na vašega dobavitelja ali dobavitelja gostiteljske opreme.
 - V primeru izpada napajanja se osnovna enota* preklopi na ročni način.
 - Da bi preprečili začasno nakopičenje delovanja na področjih z visokim elektrostatičnim nabojem, se ne dotikajte napajalnih kontaktov osnovne enote*.
 - Na letalu upoštevajte navodila letalske družbe za uporabo brezžične opreme.
 - Slušalk ne nameščajte ali hranite nad področjem sproženja blazine, saj lahko v primeru le-tega pride do hudih poškodb.
 - Ne dovolite, da izdelek pride v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
 - V izdelke ne vstavljajte ničesar, kar je to lahko nevarno in lahko s tem poškodujete notranje komponente.

BATERIJA POZOR: Slušalke so opremljene z baterijo za enkratno uporabo. Da bi zmanjšali nevarnost požara ali osebnih poškodb, preberite in upoštevajte ta navodila.

UTYLIZACJA: Dla uzyskania informacji o prawidłowej utylizacji urządzenia odnieście się do instrukcji.

CUIDADOS DE CARREGAMENTO: Para reduzir o risco de choques eléctricos, explosões ou incendios, utilize apenas o carregador fornecido ou o transformador de CA* de Classe 2 para carregar o auricular. Certifique-se de que a tensão nominal (p. ex., 230 V/50 Hz) corresponde a corrente local que pretende utilizar.

CUIDADOS: se o auricular aquecer durante o carregamento, desligue o carregador ou o transformador de CA* da parede e contacte o pessoal qualificado da assistência.

UWAGA: Nie rozmontowywać ładowarki, zasilacza* lub jednostki bazowej* na obszarach otwartych lub o wysokiej wilgotności.

KONSERWACJA

- Nie używać środków czyszczących w płynie lub aerozolu, gdyż mogą one spowodować uszkodzenie zestawu słuchawkowego lub wykonczenia urządzenia. Do czyszczenia zewnętrznych części urządzenia używać suchej szmatki.

*Dotyczy tylko bezprzewodowego zestawu słuchawkowego Voyager 510 Bluetooth Wireless Headset System



VIKTIG SÄKERHETS- OCH BRUKSINFORMATION

Prčitte danuou instrukciju po bezpasonosti i eksploataciji pred ispol'zovanjem sistemov Voyager 510 Bluetooth® Headset ili Bluetooth Wireless Headset System. Sohranite instrukciju za daljnije ispol'zovanje.

- SPLOŠNO:**
- Delovna in hrabna temperatura med 0 C do +45 C.
 - Upoštevajte lokalne zakone o uporabi mobilnega telefona in slušalk med vožnje.
 - Se izdelek uporabljate med vožnjo, bodite predvsem pozorni na varno vožnjo.
 - OTROCI. Ne dovolite, da se z izdelkom igrajo otroci – majhni delci se jim lahko zataknejo v glavo.
 - Upoštevajte znake in obvestila, ki zahtevajo, da na določenih območjih izklopite elektrike ali radijske naprave. Mednje sodijo bolnišnice, območja razstavljanja in potencialno eksplozivna okolja.
 - Izdelek, napajalne kabli in kable hranite proč od delujočih naprav
 - Napajalna vtičnica za napajalnik ali AC adapter* morata biti namešena blizu opreme in lahko dostopna
 - Osmoizolirano* priključite samo v terminalna vrata, ki so namenjena izključno uporabi z govornimi napravami ali slušalkami. Priključitev na druga vrata, na primer podatkovna ali linijska, lahko povzroči poškodovanje izdelka in predstavlja nevarnost požara. Če ste v dvomih, se obrnite na vašega dobavitelja ali dobavitelja gostiteljske opreme.
 - V primeru izpada napajanja se osnovna enota* preklopi na ročni način.
 - Da bi preprečili začasno nakopičenje delovanje na področjih z visokim elektrostatičnim nabojem, se ne dotikajte napajalnih kontaktov osnovne enote*.
 - Na letalu upoštevajte navodila letalske družbe za uporabo brezžične opreme.
 - Slušalk ne nameščajte ali hranite nad področjem sproženja blazine, saj lahko v primeru le-tega pride do hudih poškodb.
 - Ne dovolite, da izdelek pride v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
 - V izdelke ne vstavljajte ničesar, kar je to lahko nevarno in lahko s tem poškodujete notranje komponente.

BATERIJA POZOR: Slušalke so opremljene z baterijo za enkratno uporabo. Da bi zmanjšali nevarnost požara ali osebnih poškodb, preberite in upoštevajte ta navodila.

UTYLIZACJA: Dla uzyskania informacji o prawidłowej utylizacji urządzenia odnieście się do instrukcji.

CUIDADOS DE CARREGAMENTO: Para reduzir o risco de choques eléctricos, explosões ou incendios, utilize apenas o carregador fornecido ou o transformador de CA* de Classe 2 para carregar o auricular. Certifique-se de que a tensão nominal (p. ex., 230 V/50 Hz) corresponde a corrente local que pretende utilizar.

CUIDADOS: se o auricular aquecer durante o carregamento, desligue o carregador ou o transformador de CA* da parede e contacte o pessoal qualificado da assistência.

UWAGA: Nie rozmontowywać ładowarki, zasilacza* lub jednostki bazowej* na obszarach otwartych lub o wysokiej wilgotności.

KONSERWACJA

- Nie używać środków czyszczących w płynie lub aerozolu, gdyż mogą one spowodować uszkodzenie zestawu słuchawkowego lub wykonczenia urządzenia. Do czyszczenia zewnętrznych części urządzenia używać suchej szmatki.

*Dotyczy tylko bezprzewodowego zestawu słuchawkowego Voyager 510 Bluetooth Wireless Headset System



VIKTIG SÄKERHETS- OCH BRUKSINFORMATION

Prčitte danuou instrukciju po bezpasonosti i eksploataciji pred ispol'zovanjem sistemov Voyager 510 Bluetooth® Headset ili Bluetooth Wireless Headset System. Sohranite instrukciju za daljnije ispol'zovanje.

- SPLOŠNO:**
- Delovna in hrabna temperatura med 0 C do +45 C.
 - Upoštevajte lokalne zakone o uporabi mobilnega telefona in slušalk med vožnje.
 - Se izdelek uporabljate med vožnjo, bodite predvsem pozorni na varno vožnjo.
 - OTROCI. Ne dovolite, da se z izdelkom igrajo otroci – majhni delci se jim lahko zataknejo v glavo.
 - Upoštevajte znake in obvestila, ki zahtevajo, da na določenih območjih izklopite elektrike ali radijske naprave. Mednje sodijo bolnišnice, območja razstavljanja in potencialno eksplozivna okolja.
 - Izdelek, napajalne kabli in kable hranite proč od delujočih naprav
 - Napajalna vtičnica za napajalnik ali AC adapter* morata biti namešena blizu opreme in lahko dostopna
 - Osmoizolirano* priključite samo v terminalna vrata, ki so namenjena izključno uporabi z govornimi napravami ali slušalkami. Priključitev na druga vrata, na primer podatkovna ali linijska, lahko povzroči poškodovanje izdelka in predstavlja nevarnost požara. Če ste v dvomih, se obrnite na vašega dobavitelja ali dobavitelja gostiteljske opreme.
 - V primeru izpada napajanja se osnovna enota* preklopi na ročni način.
 - Da bi preprečili začasno nakopičenje delovanje na področjih z visokim elektrostatičnim nabojem, se ne dotikajte napajalnih kontaktov osnovne enote*.
 - Na letalu upoštevajte navodila letalske družbe za uporabo brezžične opreme.
 - Slušalk ne nameščajte ali hranite nad področjem sproženja blazine, saj lahko v primeru le-tega pride do hudih poškodb.
 - Ne dovolite, da izdelek pride v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
 - V izdelke ne vstavljajte ničesar, kar je to lahko nevarno in lahko s tem poškodujete notranje komponente.

BATERIJA POZOR: Slušalke so opremljene z baterijo za enkratno uporabo. Da bi zmanjšali nevarnost požara ali osebnih poškodb, preberite in upoštevajte ta navodila.

UTYLIZACJA: Dla uzyskania informacji o prawidłowej utylizacji urządzenia odnieście się do instrukcji.

CUIDADOS DE CARREGAMENTO: Para reduzir o risco de choques eléctricos, explosões ou incendios, utilize apenas o carregador fornecido ou o transformador de CA* de Classe 2 para carregar o auricular. Certifique-se de que a tensão nominal (p. ex., 230 V/50 Hz) corresponde a corrente local que pretende utilizar.

CUIDADOS: se o auricular aquecer durante o carregamento, desligue o carregador ou o transformador de CA* da parede e contacte o pessoal qualificado da assistência.

UWAGA: Nie rozmontowywać ładowarki, zasilacza* lub jednostki bazowej* na obszarach otwartych lub o wysokiej wilgotności.

KONSERWACJA

- Nie używać środków czyszczących w płynie lub aerozolu, gdyż mogą one spowodować uszkodzenie zestawu słuchawkowego lub wykonczenia urządzenia. Do czyszczenia zewnętrznych części urządzenia używać suchej szmatki.

*Dotyczy tylko bezprzewodowego zestawu słuchawkowego Voyager 510 Bluetooth Wireless Headset System



VIKTIG SÄKERHETS- OCH BRUKSINFORMATION

Prčitte danuou instrukciju po bezpasonosti i eksploataciji pred ispol'zovanjem sistemov Voyager 510 Bluetooth® Headset ili Bluetooth Wireless Headset System. Sohranite instrukciju za daljnije ispol'zovanje.

- SPLOŠNO:**
- Delovna in hrabna temperatura med 0 C do +45 C.
 - Upoštevajte lokalne zakone o uporabi mobilnega telefona in slušalk med vožnje.
 - Se izdelek uporabljate med vožnjo, bodite predvsem pozorni na varno vožnjo.
 - OTROCI. Ne dovolite, da se z izdelkom igrajo otroci – majhni delci se jim lahko zataknejo v glavo.
 - Upoštevajte znake in obvestila, ki zahtevajo, da na določenih območjih izklopite elektrike ali radijske naprave. Mednje sodijo bolnišnice, območja razstavljanja in potencialno eksplozivna okolja.
 - Izdelek, napajalne kabli in kable hranite proč od delujočih naprav
 - Napajalna vtičnica za napajalnik ali AC adapter* morata biti namešena blizu opreme in lahko dostopna
 - Osmoizolirano* priključite samo v terminalna vrata, ki so namenjena izključno uporabi z govornimi napravami ali slušalkami. Priključitev na druga vrata, na primer podatkovna ali linijska, lahko povzroči poškodovanje izdelka in predstavlja nevarnost požara. Če ste v dvomih, se obrnite na vašega dobavitelja ali dobavitelja gostiteljske opreme.
 - V primeru izpada napajanja se osnovna enota* preklopi na ročni način.
 - Da bi preprečili začasno nakopičenje delovanje na področjih z visokim elektrostatičnim nabojem, se ne dotikajte napajalnih kontaktov osnovne enote*.
 - Na letalu upoštevajte navodila letalske družbe za uporabo brezžične opreme.
 - Slušalk ne nameščajte ali hranite nad področjem sproženja blazine, saj lahko v primeru le-tega pride do hudih poškodb.
 - Ne dovolite, da izdelek pride v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
 - V izdelke ne vstavljajte ničesar, kar je to lahko nevarno in lahko s tem poškodujete notranje komponente.

BATERIJA POZOR: Slušalke so opremljene z baterijo za enkratno uporabo. Da bi zmanjšali nevarnost požara ali osebnih poškodb, preberite in upoštevajte ta navodila.

UTYLIZACJA: Dla uzyskania informacji o prawidłowej utylizacji urządzenia odnieście się do instrukcji.

CUIDADOS DE CARREGAMENTO: Para reduzir o risco de choques eléctricos, explosões ou incendios, utilize apenas o carregador fornecido ou o transformador de CA* de Classe 2 para carregar o auricular. Certifique-se de que a tensão nominal (p. ex., 230 V/50 Hz) corresponde a corrente local que pretende utilizar.

CUIDADOS: se o auricular aquecer durante o carregamento, desligue o carregador ou o transformador de CA* da parede e contacte o pessoal qualificado da assistência.

UWAGA: Nie rozmontowywać ładowarki, zasilacza* lub jednostki bazowej* na obszarach otwartych lub o wysokiej wilgotności.

KONSERWACJA

- Nie używać środków czyszczących w płynie lub aerozolu, gdyż mogą one spowodować uszkodzenie zestawu słuchawkowego lub wykonczenia urządzenia. Do czyszczenia zewnętrznych części urządzenia używać suchej szmatki.

*Dotyczy tylko bezprzewodowego zestawu słuchawkowego Voyager 510 Bluetooth Wireless Headset System



VIKTIG SÄKERHETS- OCH BRUKSINFORMATION

Prčitte danuou instrukciju po bezpasonosti i eksploataciji pred ispol'zovanjem sistemov Voyager 510 Bluetooth® Headset ili Bluetooth Wireless Headset System. Sohranite instrukciju za daljnije ispol'zovanje.

- SPLOŠNO:**
- Delovna in hrabna temperatura med 0 C do +45 C.
 - Upoštevajte lokalne zakone o uporabi mobilnega telefona in slušalk med vožnje.
 - Se izdelek uporabljate med vožnjo, bodite predvsem pozorni na varno vožnjo.
 - OTROCI. Ne dovolite, da se z izdelkom igrajo otroci – majhni delci se jim lahko zataknejo v glavo.
 - Upoštevajte znake in obvestila, ki zahtevajo, da na določenih območjih izklopite elektrike ali radijske naprave. Mednje sodijo bolnišnice, območja razstavljanja in potencialno eksplozivna okolja.
 - Izdelek, napajalne kabli in kable hranite proč od delujočih naprav
 - Napajalna vtičnica za napajalnik ali AC adapter* morata biti namešena blizu opreme in lahko dostopna
 - Osmoizolirano* priključite samo v terminalna vrata, ki so namenjena izključno uporabi z govornimi napravami ali slušalkami. Priključitev na druga vrata, na primer podatkovna ali linijska, lahko povzro

